Information for patients, families and carers

Managing side effects of opioid medicines in hospital

Arabic

معلومات للمرضى والعائلات ومقدّمي الرعاية

إدارة الآثار الجانبيّة للأدوية الأفيونيّة في المستشفى

ما هي الأدوية الأفيونيّة؟

تساعد الأدوية الأفيونيّة على تخفيف الألم القوي.

هناك العديد من أشكال هذه الأدوية، بما في ذلك الأقراص والكبسولات، والسائل الذي يؤخَذ عن طريق الفم، واللصقات، والحقن.

لقد تمّ وصف الأدوية الأفيونيّة التالية لك (يرجى إدراجها):

_____

_____

_____

الآثار الجانبيّة الشائعة

قد يكون لجميع الأدوية بعض الآثار الجانبيّة غير المرغوب فيها. والآثار الجانبيّة الأكثر شيوعًا للأدوية الأفيونيّة هي:

- الإمساك
- الغثيان والتقيؤ
- الدوخة أو الشعور بدوخة خفيفة أو الإغماء (خاصة عند الوقوف بسرعة)
- النعاس
- التشوّش

تحدث إلى ممرضك أو طبيبك أو الصيدلي إذا كان دواء تخفيف آلامك لا يعمل بشكل جيد أو إذا كان لديك أية آثار جانبيّة تقلقك.

عليك التحدث مع طبيبك وسؤاله عن أفضل طريقة لإدارة الإمساك. تحدث إلى طبيبك أو ممرضك إذا أصبحت ممسكًا.

يمكنك تجنُّب الدوخة بالنهوض من وضع الاستلقاء أو الجلوس ببطء أكثر. اتصل بممرضك للحصول على بعض المساعدة إذا كنت تشعر بالدوخة عند النهوض من وضع الاستلقاء أو الجلوس.

الآثار الجانبيّة الخطيرة

تأكد من أنك وعائلتك و/أو مقدم الرعاية الخاص بك على دراية بالآثار الجانبيّة التالية.

إذا واجهت أيًا منها، أخبر ممرضك أو طبيبك على الفور.

- الشعور بالنعاس الشديد أو الصعوبة في بقائك مستيقظًا
- بطء التنفّس أو ضعفه
- نوبة أو نوبات أو تشنّجات
- وجود ردة فعل حساسيّة مثل:
  - الطفح الجلدي
  - الشرى
  - حكاك الجلد
  - صعوبة التنفّس
  - صفير التنفّس
  - انتفاخ اللسان أو الحلق أو الشفتَين أو الوجه

أثناء وجودك في المستشفى، إذا ظلّ لديك أو لدى عائلتك و/أو مقدم الرعاية الخاص بك قلق بشأن أي من الآثار الجانبيّة الخطيرة المذكورة أعلاه بعد التحدث مع ممرضك أو طبيبك، يمكنك إجراء مكالمة REACH أو الاتصال بخدمة تصعيد ملف المرضى في المستشفى. اسأل ممرضك عن خدمة تصعيد ملف المريض أو الأسرة أو مقدم الرعاية في المستشفى.

اتصل بـ: _____

Information for patients, families and carers. Managing side effects of opioid medicines in hospitals.
Released April 2020.
© Clinical Excellence Commission 2020. SHPN (CEC) 200096

NSW GOVERNMENT | CLINICAL EXCELLENCE COMMISSION